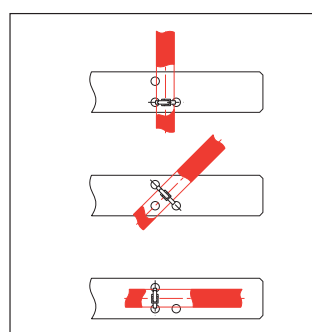
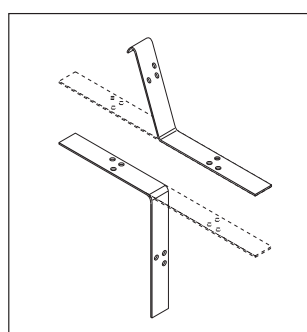
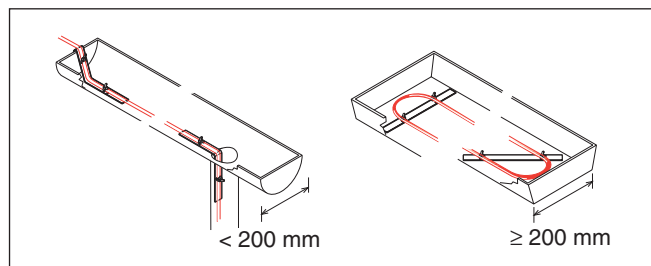
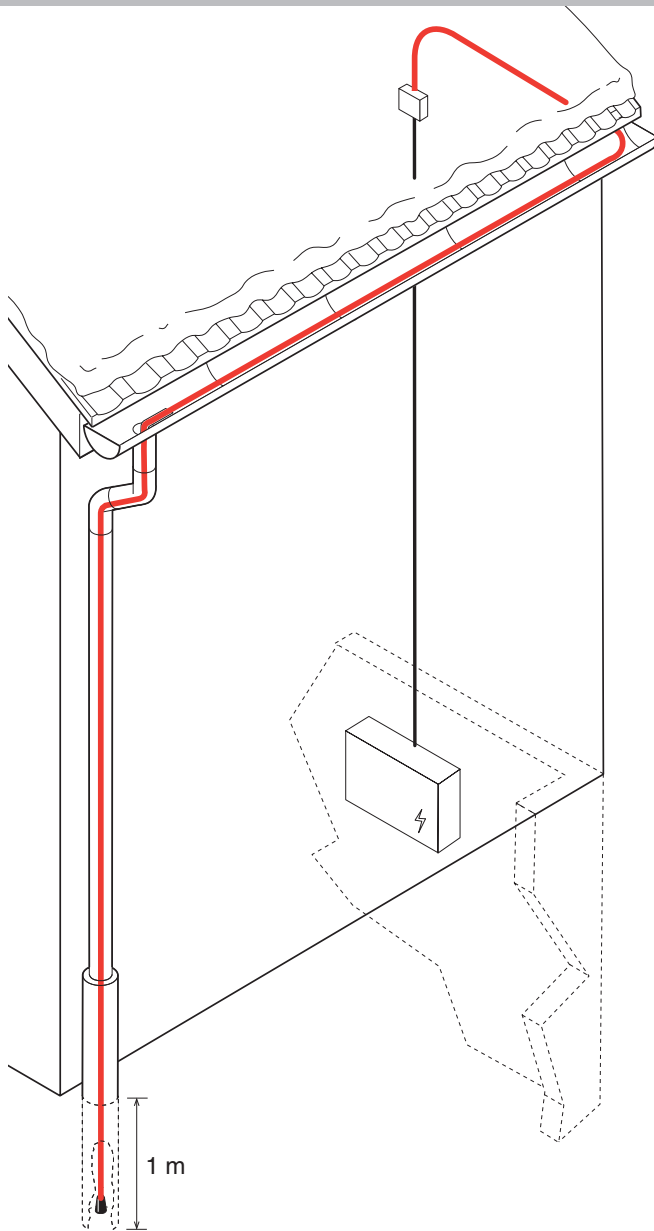
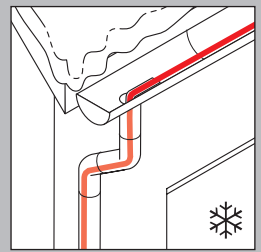


FroStop Black



België / Belgique

Tyco Thermal Controls
Staatsbaan 4A
3210 Lubbeek
Tel. (016) 21 35 02
Fax (016) 21 36 04

Česká Republika

Raychem HTS s.r.o.
Novodvorská 82
14200 Praha 4
Phone 241 009 215
Fax 241 009 219

Danmark

Tyco Thermal Controls Nordic AB
Stationsvägen 4
S-430 63 Hindås
Tel. 70 11 04 00
Fax 70 11 04 01

Deutschland

Tyco Thermal Controls GmbH
Englerstraße 11
69126 Heidelberg
Tel. 0800 1818205
Fax 0800 1818204

Tyco Thermal Controls GmbH
Kölner Straße 46
57555 Mudersbach
Tel. 0271 35600-0
Fax 0271 35600-28

France

Tyco Thermal Controls SA
B.P. 90738
95004 Cergy-Pontoise Cedex
Tél. 0800 906045
Fax 0800 906003

Italia

Tyco Electronics Raychem SPA
Centro Direzionale Milanofiori
Palazzo E5
20090 Assago, Milano
Tel. (02) 57 57 61
Fax (02) 57 57 6201

Nederland

Tyco Thermal Controls b.v.
Van Heuven Goedhartlaan 121
1181 KK Amstelveen
Tel. 0800 0224978
Fax 0800 0224993

Norge

Tyco Thermal Controls Norway AS
Malerhaugveien 25
Postboks 6076 - Etterstad
0602 Oslo
Tel. +47 66 81 79 90
Fax +47 66 80 83 92

Österreich

Tyco Thermal Controls N.V. Lubbeek
Office Wien
Brown-Boveri Strasse 6/14
2351 Wiener Neudorf
Tel. (0 22 36) 86 00 77
Fax (0 22 36) 86 00 77-5

Schweiz / Suisse

Tyco Thermal Controls N.V.
Office Baar
Haldenstrasse 5
Postfach 2724
6342 Baar
Tel. (041) 766 30 80
Fax (041) 766 30 81

Suomi

Tyco Thermal Controls Nordic AB
Stationsvägen 4
S-430 63 Hindås
Puh. 0800 11 67 99
Telekopio 0800 11 86 74

Sverige

Tyco Thermal Controls Nordic AB
Stationsvägen 4
S-430 63 Hindås
Tel. 0301-228 00
Fax 0301-212 10

United Kingdom

Tyco Thermal Controls (UK) Ltd
3 Rutherford Road,
Stephenson Industrial Estate
Washington, Tyne & Wear
NE37 3HX, United Kingdom
Phone 0800 969013
Fax: 0800 968624

www.tycothermal.com

Raychem is a trademark of Tyco Thermal Controls.

tyco

Flow Control

Tyco Thermal Controls

FroStop

- GB** Self-regulating heating cable
 - D** Selbstregelnden Heizband
 - F** Ruban chauffant autorégulant
 - NL** Zelfregelende verwarmingskabel
 - S** Självreglerande värmekabel
 - N** Selvregulerende varmekabel
 - DK** Selvregulerende varmekabel
 - FIN** Itsesäätävä lämpöjohto
-

FroStop

GB The FroStop system features a self-regulating heating cable that prevents cold water pipes, drains and sprinkler systems from freezing (FroStop Green/FroStop Black) as well as roofs and gutters (FroStop Black).

D Das FroStop-System besteht aus einem selbstregelnden Heizband, das Kaltwasserleitungen, Abflüsse und Sprinkler vor dem Zufrieren schützt (FroStop Green/FroStop Black) sowie Dächer und Fallrohre (FroStop Black).

F Le système FroStop comporte un ruban chauffant autorégulant, qui protège du gel les tuyauteries d'eau froide, les conduites d'évacuation et les systèmes de sprinklers (FroStop Green/FroStop Black), toitures et les gouttières (FroStop Black).

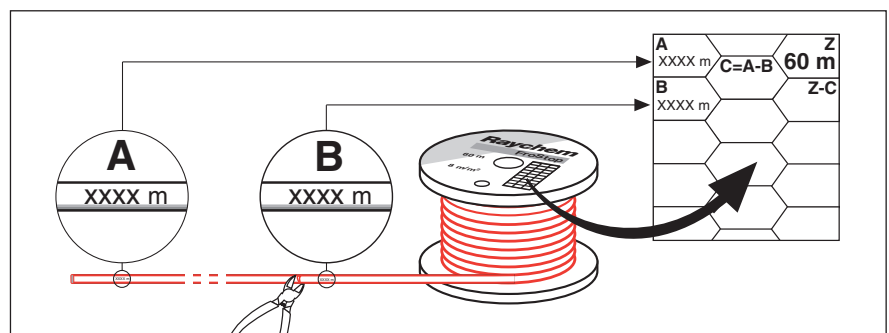
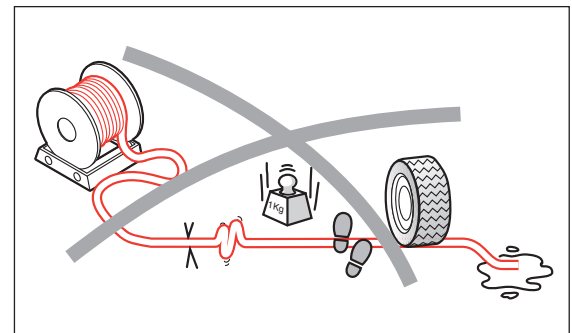
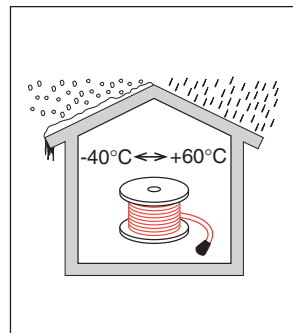
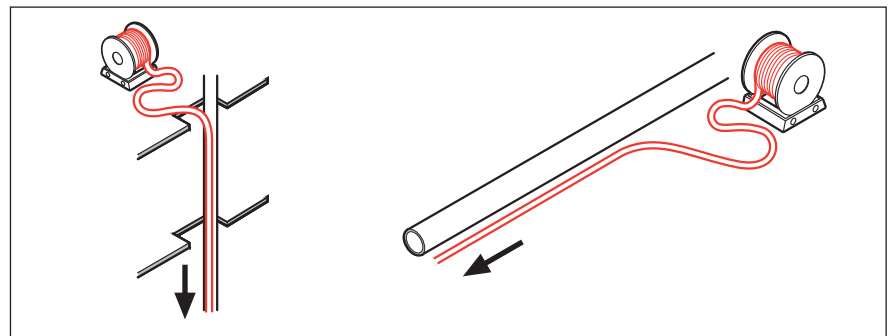
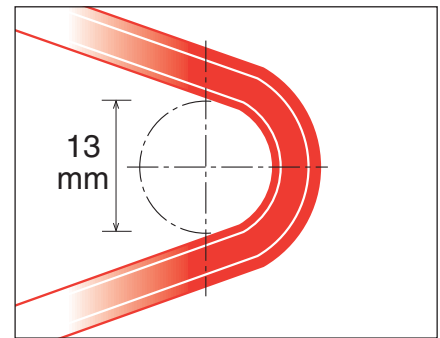
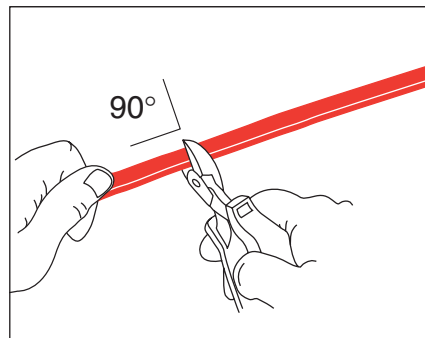
NL Het FroStop-systeem omvat een zelfregelende verwarmingskabel die voorkomt dat koudwaterleidingen, afvoerbuizen en sprinklerssystemen bevriezen (FroStop Green/FroStop Black) en die daken en dakgoten beschermt tegen vorstschade (FroStop Black).

S FroStopsystemet består av en självreglerande varmekabel som förhindrar kallvattensrör, avlopp och sprinklerssystem från att frysa (FroStop Green/FroStop Black), samt förhindrar tak och rännor från att frysa (FroStop Black).

N FroStop-systemet omfatter en selvregulerende varmekabel som sørger for at kaldtvannsrør, avløp og sprinkleranlegg ikke fryser (FroStop Green/FroStop Black). Varmekabelen sørger også for at tak og avløpsrenner ikke fryser (FroStop Black).

DK FroStop-systemet har et selvregulerende varmekabel, der forhindrer frostdannelse i koldt vandsrør, afløb og sprinkleranlæg (FroStop Green/FroStop Black) og tag og nedløbsrender (FroStop Black).

FIN FroStop itsesäättyvät lämpökäapelit estävät kylmavesiputkien, viemärien ja sprinkler-järjestelmien jäätymisen (FroStop Green/FroStop Black) sekä pitää sadevesijärjestelmät sulina (FroStop Black).



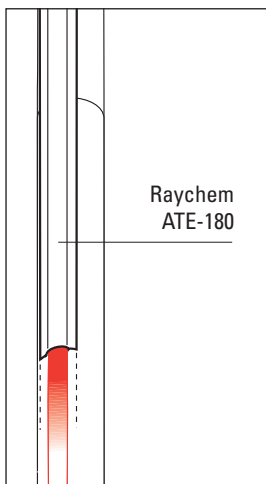
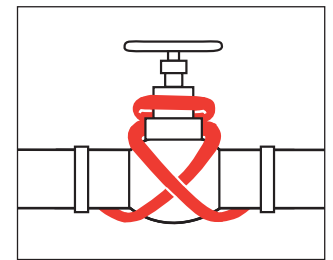
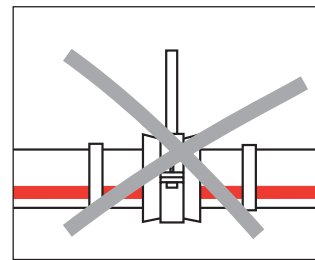
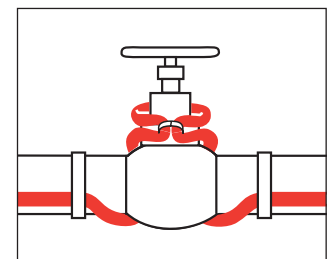
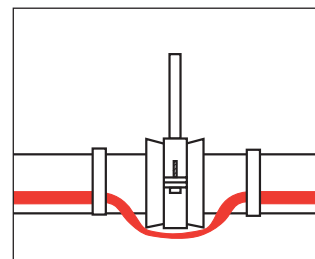
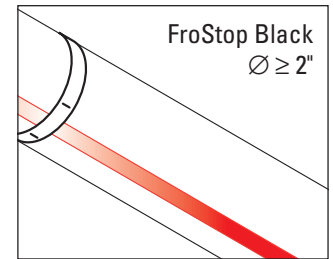
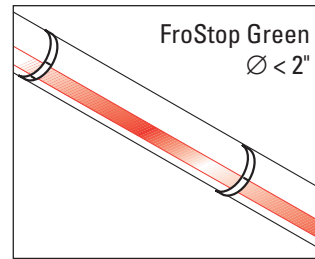
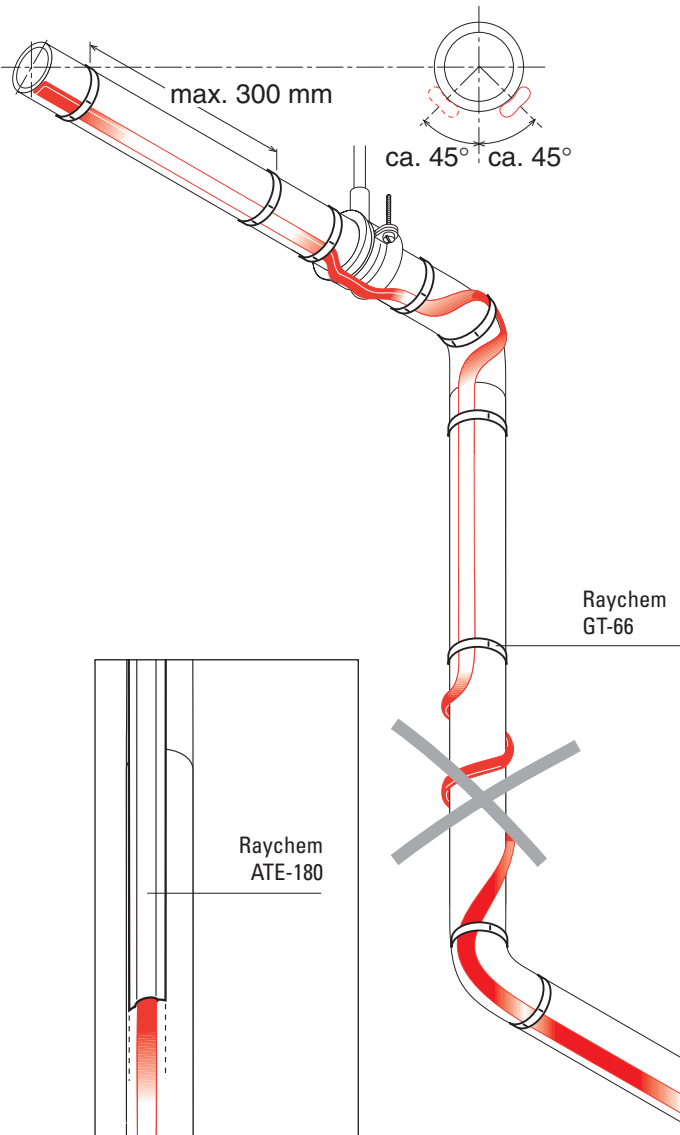
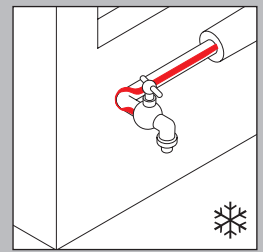
GB Raychem requires the use of a 30 mA residual current device to provide maximum safety and protection from fire. In addition to these instructions the „CE20-01 Installation Instructions” must be followed

D Im Interesse größtmöglicher Sicherheit (u.a. Vermeidung von Bränden) schreibt Raychem in Verbindung mit selbstregelnden Heizbändern die Verwendung von 30mA-FI-Schutzschaltern vor. Neben diesen Anleitungen müssen die „CE20-01 Installationshinweise” eingehalten werden.

F Un disjoncteur différentiel de 30 mA doit être prévu afin d'assurer une sécurité et une protection optimale contre l'incendie. Outre les présentes instructions, il y a lieu de se référer aux „Instructions d'installation CE20-01”.

NL Raychem vereist het gebruik van een 30 mA aardlekschakelaar, om een maximum aan veiligheid en bescherming te verzekeren tegen brand. Naast deze instructies blijven ook de „CE20-01 Installatie-instructies” van toepassing.

FroStop Green/FroStop Black



Plastic pipes
Kunststoffrohre
Tuyauteries en plastique
Plastic buizen
Plaströr
Plastrør
Plastrør
Johdot ovat muovia

- S** För maximalt person- och brandskydd skall 30 mA jordfelsbrytare användas. Förutom dessa anvisningar måste även „CE20-01 installationsanvisningar” följas.
- N** Raychem krever at det benyttes 30 mA jordfeilvern, for å oppnå maksimal sikkerhet og beskyttelse mot branntilløp. I tillegg til disse instruksjonene må også „Installasjonsinstrukser for CE20-01” følges.
- DK** Raychem kræver anvendelse af et 30 mA fejlstrømsrelæ for at opnå maksimal sikkerhed og beskyttelse mod brand. Ud over disse retningslinier skal instruktionerne i „CE20-01 installationsvejledning” følges.
- FIN** Mahdollisimman hyvän henkilö- ja palosuojauksen saavuttamiseksi on piirisuojauksessa käytettävä 30mA:n vikavirtasuojakytkintä. Näiden ohjeiden lisäksi on noudatettava „CE20-01 asennusohjeita”.